غرائب القراءات في القرآن الكريم أسرارها وأسبابها (دراسة وصفية تحليلية لقراءة الإمام حفص عن عاصم)

بحث جامعي

S-1 مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول على درجة سرجانا S-1 لكلية العلوم الإنسانية والثقافة في شعبة اللغة العربية وأدبحا

اعداد:

لونة الزهرة

. 281 . . 77

المشرف:

الحاج أحمد مرزوقي مستمر الماجستير رقم التنظيف: ١٥٠٣٠٢٢٣١



شعبة اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية والثقافة الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج

وزارة الشؤون الدينية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج كلية العلوم الإنسانية والثقافة

موافقة المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي كتبته الباحثة:

الاسم : لونة الزهرة

رقم القيد : ١٦٠٠٠٦٦٠

عنوان البحث: غرائب القراءات في القرآن الكريم أسرارها وأسباها (دراسة وصفية تحليلية لقراءة الإمام حفص عن عاصم)

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض الإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء احد شروط المناقشة لاتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا لكلية العلوم الإنسانية والثقافة شعبة اللغة العربية وأدبحا للعام الدراسي كلية العلوم الإنسانية والثقافة شعبة اللغة العربية وأدبحا للعام الدراسي

مالانج، ۲۷ أبريل ۲۰۰۹ م المشرف

(الحاج أحمد مرزوقي مستمر الماجستير) رقم التوظيف: ١٥٠٣٠٢٢٣١

وزارة الشؤون الدينية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج كلية العلوم الإنسانية والثقافة

موافقة لجنة المناقشة

تمت المناقشة على البحث الجامعي الذي كتبته:

الاسم : لونة الزهرة

رقم القيد : ٤٣١٠٠٦٦.

العنوان : غرائب القراءات في القرآن الكريم أسرارها وأسبابها

(دراسة وصفية تحليلية لقراءة الإمام حفص عن عاصم)

وقررت لجنة المناقشة بنجاحها واستحقاقها على درجة سرجانا (S-I) فى شعبة اللغة العربية وأدبحا وتستحق أن تواصل دراستها إلى أي ما هو أعلى من هذه المرحلة.

تحريرا . مالانج، ٢٧ أبريل ٢٠٠٩ م

لمحاضرون المناقشون:		
١. امام مسلمين الماجستير)	(
٢. عون الحكيم الماجستير)	(
٣. أحمد مرزوقي مستمر الماجستير)	(

وزارة الشؤون الدينية

الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج كلية العلوم الإنسانية والثقافة

موافقة عميد كلية العلوم الإنسانية والثقافة

تسلمت كلية العلوم الإنسانية والثقافة بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبته الباحثة

الاسم : لونة الزهرة

رقم القيد : ٤٣١٠٠٦٦.

العنوان : غرائب القراءات في القرآن الكريم أسرارها وأسبابها

(دراسة وصفية تحليلية لقراءة الإمام حفص عن عاصم)

لإتمام دراستها وللحصول على درجة سرجانا (S-I) من كلية العلوم الإنسانية والثقافة شعبة اللغة العربية وأدبحا للعام الدراسي 7...

تحريرا بمالانج، ٢٧ أبريل ٢٠٠٩ م عميد كلية العلوم الإنسانية والثقافة

الدكتوراندوس حمزوى الماجستير رقم التوظيف: ١٥٠٢١٨٢٩٦

وزارة الشؤون الدينية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج كلية العلوم الإنسانية والثقافة

موافقة رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

تسلمت شعبة اللغة العربية وأدبها بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبته الباحثة

الاسم : لونة الزهرة

رقم القيد : ٤٣١٠٠٦٦.

العنوان : غرائب القراءات في القرآن الكريم أسرارها وأسبابها

(دراسة وصفية تحليلية لقراءة الإمام حفص عن عاصم)

لاتمام دراستها وللحصول على درجة سرجانا (S-I) من كلية العلوم الإنسانية والثقافة شعبة اللغة العربية وأدبما للعام الدراسي 7...

تحريرا بمالانج، ٢٧ أبريل ٢٠٠٩ م رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

الدكتوراندوس أحمد مزكي الماجستير رقم التوظيف: ١٥٠٢٨٣٩٨٩

ورجة الشماحة

تشهد هذه الورقة أن هذا البحث الجامعي الذي كتبته:

الاسم : لونة الزهرة

رقم القيد : ٤٣١٠٠٦٦.

العنوان : غرائب القراءات في القرآن الكريم أسرارها وأسبابها

(دراسة وصفية تحليلية لقراءة الإمام حفص عن عاصم)

من إنشائها وكتابتها وليست نسخة غيرها.

مالانج، ٢٥ أبريل ٢٠٠٩ م الكاتبة

(لونة الزهرة)

الشـعار

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكَتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ وَمَنْ يَكُفُرْ بِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ (البقرة: ١٢١)

الإهداء

- أهدي هذا البحث الجامعي إلى:
- ١. والدي خير الأنام الذي شجّعني وحمّسني على إتمام الدراسة في هـذه الجامعة، ووالدتي رصيفة (المرحومة) التي حملتني وهنا على وهن وربتني من صغري، عسى الله يرحمهما.
- كياهي الحاج أحمد قشيري أنوار وزوجتها الحاجة أم كلثوم والأساتذة في معهد النور ٣ "موراة بانيو" الإسلامي بولولاوانج-مالانج الذين علمونني أساس العلوم الإسلامية وشرّفونني أدابها.
- ٣. أخي الكبير "محمد شفريل" وأختي الصغيرة "هنيئة الفطرية" اللذان يساعدانني لتتميم هذا البحث ويرافقانني في الفرح والحزن.
- ٤. أصدقائي الذين يرافقونني في طلب العلم ولايزالون أن يساعدوني في كل
 وقت.

كلمة الشكر والتقدير بسم الله الرحمن الرحيم

إن الباحثة لا تقوم بنفسها في كتابة البحث الجامعي إلا بعون الله سبحانه وتعالى ومساعدة هؤلاء الذين يساعدونها. و لا بد للباحثة أن تقدم شكرها عليهم، وهم:

- والدي خير الأنام ووالدتي رصيفة (المرحومة) اللذان بهما نلت الهمة الرفيعة لطلب العلم.
- ٢. فضيلة الأستاذ البروفسور الدكتور الحاج إمام سوبرايوجو الماجستير الذي أعطاني الفرصة لنيل العلم في هذه الجامعة.
- ٣. فضيلة الأستاذ الحاج أحمد مرزوقي مستمر الماجستير الذي أشرفني بالصبر ولايزال يدعوني لتتميم البحث الجامعي في هذه الجامعة.
- ٤. الأساتدة المناقشون الذين نلت منهم الإقتراحات لتكميل هذا البحث البسبط
- أخي الكبير "محمد شفريل" الذي لايزال مساعدتني لتحليل الأمور المهمة ولأحتى "هنيئة الفطرية" التي تفرّحني في أي حال.
- ٦. وكل من يساعدونني في إتمام هذا البحث وافرا كاملا. جزاكم الله خير الجزاء!

مالانج، ١٦ أبريل ٢٠٠٩ م الكاتبة

(لونة الزهرة)

الملخص

لونة الزهرة. ١٤٣١٠٠٦٦. غرائب القراءات في القرآن الكريم أسرارها و أسبابها (دراسة وصفية تحليلية لقراءة الإمام حفص عن عاصم). البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها بكلية العلوم الإنسانية والثقافة بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الأستاذ أحمد مرزوقي مستمر الماجستير.

وجدت الباحثة الكلمات القرآنية التي تختلف بين الكتابة والقراءة مثل الحذف والزيادة وغيرهما منها والأكثر ما عرفت كيفية القراءة منها أو من القراءات الغريبة (الإصطلاح عند القراء الإندونيسيين) حتى تقرأها بقراءة مخطئة لاسيما من أسبابها وأسرارها.

ولذلك أرادت الباحثة أن تعرف غرائب القراءات في القرآن الكريم أسبابها وأسرارها خاصة المحددة بقراءة الإمام حفص عن عاصم. لأن فيه مظاهر مثل سكتة وإشمام وغير ذلك، التي نحتاج أن نعرف كيفية قراءهما ولماذا نقرأ كذالك، ما أسبابها وأسرارها، وغيرها.

واستخدمت الطريقة الوصفية (deskriptif) التحليلية (analitis) وكان هذا البحث من نوع البحث الكتبي ولنيل البيانات تستخدم طريقة الملاحظة بجمع الكتب التي تتعلق بغرائب القراءات للإمام حفص عن عاصم.

حصلت الباحثة نتيجة البحث عن غرائب القراءات في القرآن الكريم أسبابها وأسرارها المحددة بقراءة الإمام حفص عن عاصم كما يلى: وقد وقع إختلاف القراءة والكتابة بأسباب: إما من اختلاف الرواة أواختلاف لهروج العربي وإما على اتباع قاعدة من قواعد الرسم العثماني التي إنحصرت في ست قواعد وهي: الحذف والهمز والإبدال والوصل والفصل.

وما وجدت الباحثة أسرار القراءات الغريبة إلا في الألفاظ القرآنية التي تتعلق بأسباب وقوع إصطلاح غرائب القراءات كما تقدم. وأما سرّ السكتة في {من راق}، كأنه قصد أن لا يتوهم ألهما كلمة واحدة ، فسكت سكتة لطيفة ، لتشعر أهما كلمتان. وسرّ الإمالة هي لسهولة اللفظ وذلك أن اللسان يرتفع بالفتح وينحدر بالإمالة والإنحدار أخف عليى اللسان من الارتفاع، فلهذا أمال من أمال وأما من فتح فإنه راعي كون الفتح أمـــتن أو الأصل. وسرّ التسهيل في "ءأعجمي .." لمن أبدل من ألف القطع مدة: أنه إستثقل الجمع من همزتين، فخفف أحدهما بالمد. وسرّ الإشمام، مثل "لاتأمنّ" قد قرأ سائر الناس بالإدغام والإشمام ليدلُّ على حال الحرف قبل إدغامه، لأن أصله لا تَأْمَنُنّا بضم النون الأول كقراءة طلحة بن مُصرِّف بنونين ظـاهرتين على الأصل واتباع قاعدة من قواعد الرسم العثماني وهي الحذف. وسرّ النقل هو لتخفيف الهمز المفرد بنقل حركته الى الحرف الساكن قبله كرواية حفص عن عاصم في قوله تعالى (بئس الاسم) (سورة الحجرات: ١١) يقرأ بئسَ لسْمُ. وسرّ الإبدال في (ائتوني...) (سورة الأحقاف: ٤) الذي يقرأ ب- ايتونى بإبدال الهمزة ياء إذا لايوصل بالكلمة قبله هو للتحفيف. وسر إثبات الألف كألف (أنا) في جميع الأية، إثباته رسما في الوصل والوقف هـو لاتباع قاعدة من قواعد الرسم العثماني وهي الزيادة. وسرّ سقوط المدّ هـو للزيادة قررها قواعد الرسم العثماني. إذًا لا أثر به في القراءة، مثل "ولبثوا في كهفهم ثلاث مائة سنين". هاء الكناية، وليس فيه سر أو سبب خاص إلا إختلاف القراءة بين الرواة نحو: (فألقه) تقرأ بالهاء الساكنة حال الوقف والوصل عند حفص ، وتقرأ (فألقه) عند قالون مكسورة الهاء من غير إشباع و (فألقهي) عند ورش بإشباع كسرة الهاء.

محتويات البحث

عث أ	موضوع البح
فب	موافقة المشر
لمناقشة ج	موافقة لجنة ا
الكلية د	موافقة عميد
ر الشعبة	موافقة رئيس
ر و	شهادة الإقرا
j	الشعار
 ح	الإهداء
والتقدير ط	كلمة الشكر
ي	الملخص
عث ل	محتويات البح
: مقدمة	الباب الأول
خلفية البحث	.1
أسئلة البحث	. ٢
أهداف البحث	٠٣
تحديد البحث	٤.
الدراسات السابقة٧	.0
فوائد البحث٧	٦.
منهج البحث ٨	.٧
هيكل البحث	.۸
البحث النظري	الباب الثاني:

١٢	القراءاتا	أ.
	١. تعريف القراءات١	
	٢. موضوع علم القراءات	
	٣. عدد القراءات وأنواعها	
	٤. القراءات السبع	
١٤	أ). تاريخ نزول القرآن على سبعة أحرف	
10	ب). نزول القرآن على سبعة أحرف	
١٦	ج). معنى نزول القرآن على سبعة أحرف	
١٧	د). القراء السبعة المشهورة	
۲۱	كما). الحكمة في نزول القرآن على سبعة أحرف	
77	أنواع الغرائب	ب.
۲۳	۱. السكت	
۲ ٤	٢. الإمالة	
70	٣. التسهيل	
70	٤. الإشمام	
۲٧	٥. النقل	
۲۸	٦. الإبدال	
۲۸	أ). قراءة الصاد بالسين	
٣.	ب). قراءة الهمزة بالياء	
٣.	ج). قراءة الهمزة بالألف (المد)	
٣١	٧. إثبات الألف	
٣٢	٨. إسقاط المد	

٣٨	٩. هاء الكناية
٤.	الباب الثالث: عرض البيانات وتحليلها
٤.	أ. السكت
٤٢	ب. الإمالة
٤٣	ج. التسهيل
٤٤	د. الإشمام
१०	كا . النقل
१०	و. الإبدال
	ز. إثبات الألف
٤٧	ي. إسقاط المد
٤٨	ل. هاء الكناية
٤٩	الباب الرابع: الاختتام
٤٩	أ. الخلاصة
٥٣	ب. الاقتراحات
0 {	المراجعا



DEPARTEMEN AGAMA RI UNIVERSITAS ISLAM NEGERI "MAULANA MALIK IBRAHIM" MALANG

FAKULTAS HUMANIORA DAN BUDAYA

Jl. Gajayana No. 50 Dinoyo Malang Telp. (0341) 551354

BUKTI KONSULTASI

Nama : Launatuz Zuhroh

NIM : 04310066

Fakultas : Humaniora dan Budaya Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Pembimbing: Drs. KH. Marzuki Mustamar, Lc. MA

غرائب القراءات في القرآن الكريم أسرارها وأسبابها: Judul

(دراسة وصفية تحليلية لقراءة الإمام حفص عن عاصم)

No	Tanggal	Materi Konsultasi	Tanda Tangan
1	2 April 2008	Konsultasi proposal skripsi	
2	4 April 2008	Revisi dan ACC proposal skripsi	
3	10 Mei 2008	Konsultasi Bab I	
4	25 Mei 2008	Revisi Bab I	
5	21 Januari 2009	Konsultasi Bab II	
6	14 Pebruari 2009	Revisi Bab II & konsultasi Bab III & IV	
7	6 April 2009	Revisi & Konsultasi keseluruhan	

Malang, 7 April 2009 Mengetahui,

Ketua Jurusan Humaniora dan Budaya

<u>Drs. H. Dimjati Ahmadin, M.Pd</u> NIP. 150035072

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

القرأن هو الكلام المعجز المترل على النبي صلى الله عليه وسلم المكتوب في المصاحف، المنقول عنه بالتواتر، المتعبد بتلاوته. فقد أنزله الله عز وجل على عبده محمد صلى الله عليه وسلم ليكون للعالمين بشيرا ونذيرا، وجعله خاتمة كتبه، وحجة على خلقه، ومعجزة لنبيه صلى الله عليه وسلم. لهذا تكفل الله عز وجل بحفظه فقال: إنّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذّكْرَ وَإِنّا لَهُ لَحَافظُونَ (الحجر: ٩) وقال: لا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكْيم حَميد (فصلت: ٤٢) وقال: لا تُحَرِّكْ به لِسَانَكَ لَتَعْجَلَ به. إِنّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ. (القيامة: ٢١-١٧).

والطرق التي تستعمل لحفظه هي:

- التحفيظ وهذه الطريقة بدأت في أول نزوله الى النبي صلى الله عليه وسلم حتى الأن وهو سيد الحفاظ. وعرفنا أن عهد القراء من عهد الصحابة إلى عهد التابعين، وأن المعول عليه في القران الكريم إنما هو تلقي والأخذ ثقة عن ثقة وإماما عن إمام إلى النبي صلى الله عليه وسلم²
- الكتابة وهي بدأت بأمره صلى الله عليه وسلم لزيد بن ثابت كالكاتب وقد عرفنا أن جمع القران من قبل في عهد النبي صلى الله عليه وسلم كان حفظا و كتابة ولكنها مفرقة في الرقاع والأكتاف والعسب

[·] صبحي الصالح، مباحث في علوم القرأن، (لبنان: دار العلم للملايين)١٩٨٨، ص: ٢١

² محمد علي الصابوني، التبيان في علوم القران، (مكة المكرمة: دار الجليل)، ص: ١٨٤

- ٣. الجمع وهو بدأ في عهد الخليفة الأولى أبي بكر الصديق رضي الله عنه بجمع المصاحف التي تناثرت على الصحابة ووقع هذا خصوصاً ما كان في موقعة اليمامة، حيث استشهد فيها عدد كبير من الصحابة، منهم أكثر من سبعين من قراء الصحابة، فاشتد ذلك على الصحابة، ولا سيما على عمر رضي الله عنه فاقترح على أبي بكر رضي الله عنه أن يجمع القرآن، خشية ضياعه بموت الحفاظ وقتل القراء³
- التكثير وهو في عهد عثمان بن عفان رضي الله عنه الذي فيه اتسعت الفتوحات الاسلامية، وتفرق القراء في الأمصار، وأخذ أهل كل مصر عمن وفد إليهم قراءته، ووجوه القراءة التي يؤدون بما القران مختلفة باختلاف الأحروف التي نزل عليها، فكانوا إذا ضمهم مجمع أو موطن الغزو عجب البعض من وجوه هذا الاختلاف، وقد يقنع بأنما جميعا مسندة إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، ولكن هذا لا يحول دون تسرب الشك للناشئة التي لم تدرك الرسول، فيدور الكلام حول فصيحها وأفصاحها، وذلك يؤدي إلى الملاحاة إن استفاض أمره ومردوا عليه، ثم إلى اللحاج والتأثيم، وتلك فتنة لابد لها من علاج. واقتضت الدواعي إلى جمع المسلمين على مصحف واحد، فتم ذلك، وسميت واعتمن الإمام، وأرسلت نسخ منه من الأمصار، وسميت كتابة بالرسم العثمان، نسبة إليه، ويعتبر هذا بداية (لعلوم رسم القران)³

³ فهد بن عبدالرحمن الرومي. جمع القرآن الكريم في عهد الخلفاء الراشدين. ص: ١٨

⁴ مناع القطان. مباحث في علوم القرأن. -،منشورة العصر الحديث ص: ١٠

ه. التنقيط والتشكيل وقد اختلف العلماء قديما في أول من نقط القرأن هل كان أبو الأسود الدؤلي هو وحده واضع أصول نقط القرأن وشكله؟ وترددت في هذا الموضوع أسماء الرجال ثلاثة: أبو الأسود الدؤلي وهو الأشهر ويحيى بن يعمر ونصر بن عاصم الليثي. وأما أبو الأسود الدؤلي فقد اشتهر بأنه سبق إلى وضع مسائل في العربية، وكانت في خلافة علي رضي الله عنه وضع أبو الأسواد الدؤلى بأمر منه قواعد النحو، صيانة لسلامة النطق، وضبط للقران الكريم، ويعتبر هذا بداية (لعلوم إعراب القران). وتحسين الرسم القرأني لم يتم دفعة واحدة، بل ظم يتدرج في التحسن جيلا فجيلا حتى بلغ ذروة الجمال في نهاية القرن الثالث الهجري

٦. الطبعة وتناثرت هذه الطريقة على دول المسلمين بعد وجود ألة الطبعة
 ل Johannes Guttenberg الألماني في ٤٣٦ م

٧. التسجيل وتناثرت هذه الطريقة بعد وجود ألات التسجيل كالأسطوانة
 ٨. المسابقة لتلاوة القرأن في الإندونيسي مثلا.

وكل هذه الطرق مستفادة لحفظ أصالة القرأن قراءته وكتابته، ويمكن أن توجد الطرق الأخرى التي تكمل فهمنا ومعرفتنا عن القران في الأتي.

وأحيانا - كما وجد في القران- أن بين القراءة والكتابة مختلفة وسميت هذه القراءت بالغريب عند القرّاء الأندونيسين. وأكثر المسلمين الإندونيسين كانوا يقرءون القران ولكن لايعلمون تاريخ وأسباب وأحكام وأسرار كتابته. ومن نقصان معرفتهم عن القران الهم يظنون ان علم القراءت الذي يحددون بعلم التجويد هو دراسة المخارج وصفات الحروف و الاحكام من نون

^{6 ا}صبحي الصالح، *المرجع السابق*، ص: ٩١-٩١

الساكنة او ميم الساكنة او التنوين والمد فقط. إذًا يقرءون القران كما يرونه في كتابة المصحف او الرسم، مع ان بعض الالفاط الموجودة في الكتابة لا يساوي ابدا في القراءت كقراءة الامالة، والتسهيل، والإشمام، وغيرها. لذلك ستبحث الباحثة عن فهم قراءت الغريب من قراءت امام حفص عن عاصم التي قد استخدمها المسلمون في القراءت والحجمة عنها لغة كانت ام اصطلاحا، من بداية وجود الغريب. تحت الموضوع "غرائب القراءت في القرأن الكريم أسرارها و أسباها ".

ب. أسئلة البحث

- ١. ما أسباب وجود غرائب القراءت في القران الكريم؟
 - ٢. ما هي أسرار غرائب القراءت في القران ؟

ج. أهداف البحث

بناء على السؤالين، فالهدف الذي تريد الباحثة في بحثه هما:

- ١. لمعرفة اسباب وجود غرائب القراءت في القران الكريم
 - ٢. لمعرفة أسرار غرائب القراءت في القران الكريم

د. حدود مجال البحث

حددت الباحثة عن غرائب القراءت اسببها و اسرارها في القران الكريم، كما يلي:

- ١. قراءة غرائب القراءت عند امام حفص عن عاصم فقط.
 - ٢. من ناحية القراءة (النطقي) ولا من ناحية الكتابة.

كا. الدراسات السابقة

قد عرفنا أن البحوث العلمية قد جرت منذ زمن طويل، فربما كان المبحوث عليه متساويا عند عدة البحوث العلمية، هناك الدراسة السابقة التي

تمكن استكمالها لهذا البحث منها "غرائب القراءت من جهة اللهجة". والباحثة الأن ستبحث عن أسرار غرائب القراءت في القران الكريم من الدراسة الصوتية، كيف قراءها واسباب وجودها وأسرارها.

و. فوائد البحث

من أهمية البحث تطبيقيا فهي كما يلي:

- ١. للباحثة: لترقية مفهومها، وإعطاء الخبرة لها في التعلم، وتزيد قدرتها،
 ومهارتها في بحث غرئب القراءت في القران الكريم.
- للمجتمع: لنفعهم في غرائب القراءت زيادة من العلوم والاخبار عن
 كيفية القراءت فيها والمعارف المتعلقة بها.

من أهمية البحث علمية فهي كما يلي:

للجامعة: لزيادة خزائن العلوم والمعارف عن اللغة خاصة عن أساسية صوتية لغرائب القراءت في القران الكريم.

ز. منهج البحث

أما المنهج الذي استخدم في هذا البحث فهو المنهج الوصفي النوعي. إن هذا البحث من دراسة وصفية وهي كون المنهج في البحث عن الموضوع الخاص أو منهج التفكير أو ظاهرة الواقعية، الغرض عن هذا هو إلقاء الوصف أو تصوير الشيئ تابعا لنظام خاص عن واقعة ما اوصافها مع ارتباط كل الظواهر التي تكون موضوع البحث أ. والبحث النوعي (Qualitative) هو يتعلق بالظواهر والأحداث التي احدث في المجتمع.

وتكون هذا المنهج من الأمور التالية:

١. مصادر البيانات

ر

⁶ رشيدة المستقيمة، قصة لوط عليه السلام في القران الكريم (دراسة تحليلية وصفية، ٢٠٠٧)، ص: ١١

إن جمع مصادر البيانات في هذه البحث تتكون مصادر أولية إلى جانب عدد من مصادر ثانوية. أما المصادر الأولية ف V هي القران الكريم خاصة في الأيات الغريبة. والمصادر الثانوية هي الكتب المتعلقة بغرائب القراءت.

٢. جمع البيانات

كان هذا البحث نوع من الدراسات المكتبية وهى الدراسة التي تقصد هما جمع البيانات والأخبار بمساعدة المواد الموجودة فى المكتبة. والباحثة تحاول تناول البيانات من مطالعة المواد المتقدمة كما يلى:

أ) قراءة القران بمجزم واعتناء، خصوصا غرائب القراءت من أياته. ب القيام بمطالعة الكتب حيث تبين فيها عن الأسرار غرئب القراءت في القران الكريم.

ج) الاستنتاج

٣. تحليل البيانات

إن هذه الدراسة هي دراسة كيفية وصفية، فاستخدمت الباحثة بالطريقة (analiysis content) الوثائقية وحللت الباحثة عن تحليل مصمونها (Pj Stone كما تعرف Pj Stone إنه اسلوب البحث العلمي الذي يهدف إلى الحصول على الإستدلالات عن طريقة التعرف على الخصائص المميزة لأي نص من النصوص بطريقة موضوعية ومنهجية.

ي. هيكل البحث

الباب الأول: وهو التمهيد حيث تعرض فيه الباحثة خلفية البحث وأسئلة البحث وتحديد البحث وأهداف البحث والدراسات السابقة

⁷ استوحيدة، معنى الحكمة في القران الكريم، البحث العلمي للجامعة الاسلامية الحكومية مالانج اللغة العربية، ٢٠٠٦) ص ٦.

وفوائد البحث ومنهج البحث وهيكل البحث والتى تسسر عليها الباحثة في بحثه.

الباب الثانى: وهو البحث النظرى يشمل على تعريف غرائب القراءت، وأنواع غرائب القراءت، تاريخ و تطور قرأة القران، وحكم غرائب القراءت.

الباب الثالث: عرض البيانات و تحليليها حيث يحتوى على مجموعة ايات القران الكريم التي تتضمن على غرائب القراءت و أسرارها من ناحية النطق.

الباب الرابع: الاختتام

أ. الخلاصة

ب. الاقتراحات

ج. قائمة المراجع

الباب الثاني البحث النظري

أ. القراءت

١. تعريف القراءت

والقراءت جمع قراءة، وهي في اللغة مصدر سماعي ل قرأ. وفي الاصطلاح مذهب من مذاهب النطق في القران يذهب به الإمام من الأئمة القراء مذهبا يخالف غيره في النطق بالقران الكريم وهي ثابتة بأسانيدها إلى رسول الله صل الله عليه وسلم.

القراءت هي علم يعرف به كيفية النطق بالكلمة القرانية، وطريق أدائها اتفاقا واختلافا مع عزو كل وجه لناقلة. ١٠

٢. موضوع علم القراءت

دراسة ما نقل من الخلاف الأصولي و الفرشى من أئمة القراءت بأسانيد متصلة ومتواترة إلى الرسول – صلى الله عليه وسلم - في الكلمات القرءانية، من حيث أحوال النطق بما وكيفية أدائها.

وما دام أن (القراءت سنة متبعة) -كما أثر ذلك عـن أكثـر مـن صحابي- فيعني ذلك أن القراءت هي ما نقل من ألفاظ القران الكـريم مـن الرسول صلى الله عليه وسلم تلاوة أو تقريرا.

٣. عدد القراءت وأنواعها

⁹ محمد على الصابوني، *المرجع السابق*، ص: ١٨٣

⁰ عبد الفتح ابن عبد الغني القاضى، البدور الزاهرة، بيروت، ص: 10

¹¹ أبي طاهر، عبد القيوم بن عبد الغفور السندي، صفحات في علوم القراءت، ص: ١٠.

ذكر صاحب الكتاب (الإتقان) أن القراءت متواترة، ومشهورة، واحاد، وشاذ، وموضوع، ومدرج.

قال القاضي جلال الدين البلقيني: القراءة تنقسم إلى متواتر واحاد وشاذ: فالمتواتر القراءت السبعة المشهورة. ١٦ المتواتر وهو ما نقله جمع لا يمكن تواطؤهم على الكذب، عن مثلهم إلى منتهاه، وغالب القراءت كذلك. ١٣

فأول من صنف في القراءت، أبو عبيد القاسم بن سالم، ثم أحمد بن جبير الكوفي، ثم أبو جعفر بن جرير الطبري، ثم أبو بكر محمد بن أحمد بن عمر الداجوني، ثم أبو بكر بن مجاهد، ثم قام الناس في عصره وبعده بالتأليف في أنواعها جامعا ومفردا، وموجزا ومسهبا.

٤. القراءت السبع

ت) تاریخ نزول القران علی سبعة أحرف

لما خلق الله الخلق، جعل لكم منهم شريعة ومنهاجا، وكان للعرب لهجات متعددة، اكتسبواها من فطرهم، واقتسبوا بعضها من جيراهم، وكانت لغة (قريش) لها الصدارة والذيوع لأسباب عدة منها: اشتغالهم بالتجارة ووجودهم عند بيت الله الحرام وقيامهم على السدانة والرفادة، وكان القرشيون يقتبسون بعض اللهجات والكلمات التي تعجيهم من غيرهم، وكان من الطبيعي، أن يترل الله أحكام الحاكمين القران، باللغة التي يفهمها العرب أجمع لتيسير فهمها وللاعجاز والتحدي لأرباب الفصاحة بالاتيان

¹² محمد على الصابوني، المرجع السابق، ص ١٨٤

¹³ السيد محمد بن علوى الملكي الحسني، القواعد الأساسية في علوم القران، (حدة: مكتبة الملك، ١٤١٩ ه)، ص ٢٤.

¹⁴ نفس المرجع، ص ٢٣.

بسورة أو باية وتيسير قراءته وفهمه وحفظه لهم، لأنه نزل بلغتهم كما قال جلّ ثناؤه: (إنا أنزلنه قرءنا عربيا لعلكم تعقلون) (يوسف: الاية ٢)

ث) نزول القران على سبعة أحرف

روى حديث نزول القران على سبعة أحرف عن جميع كبير مسن الصحابة، منهم عمر، وعثمان، وابن مسعود وابن عباس، وأبو هريرة، وأبو بكرة، وأبو جهم، وأبو سعيد الخدري، وأبو طلحة الأنصاري، وأبي بسن كعب، وزيد بن أرقم، وسمرة بن جندب، وسليمان بن سرد، وعبد السرحمن بن عوف، وعمرو بن أبي سلمة، وعمرو بن العاص، ومعاض بسن جبال، وهشام بن حكيم، وأنس، وحذيفة، وأم أيوب امرأة أبي أيوب الأنصاري، رضي الله عنهم أجمعين. فهؤلاء أحد وعشرون صحابيا، ما منهم إلا رواه وحكاه. ومن الاحاديث التي تبينه هي: روى الحافظ أبو يعلى في مسنده الكبير أن عثمان رضي الله عنه قال يوما على المنبر: أذكر الله رجلا سمع النبي صل الله عليه وسلم يقول: (إن القران أنزل على سبعة أحرف كلها شاف كاف) لما قام. فقاموا حتى لم يحصوا، فشهدوا أن رسول الله صلى الله علي الله على المنعة أحروف كلها شاف كاف) لما قال: (إنّ القران أنزل على سبعة أحروف كلها شاف كاق) فقال عثمان رضى الله عنه: أنا أشهد معهم.

ج) معنى نزول القران على سبعة أحرف

الأحرف جمع حرف، والحرف يطلق على معان كثيرة، قال صاحب القاموس: الحرف من كل شيئ طرفه، وشفيره وحده، ومن الجبل أعلاه المحدد، وواحد حروف التهجي، والناقة الضامرة أو المهزولة أو العظمية،

¹⁵ محمد على الصابوني، ، المرجع السابق، ص ١٧١

¹⁶ زنجلة، عبد الرحمن ابن محمد، *الحجة في القراءت السبع،* بيروت، ١٩٨٢، ص ٣.

ومسيل الماء، وارام سود ببلاد سليم. وعند النحاة ما جاء لمعنى ليس باسم و لا فعل. (ونزل القران على سبعة أحرف) أي سبعة لغات من لغات العرب. وليس معناه أن يكون في الحرف الواحد سبعة أوجه وإن جاء على سبعة أو عشرة أو أكثر، ولكن معناه أن هذه اللغات السبع متفرقة في القران.

كلمة (على) تشير إلى أن هذا الشرط للتوسعة والتيسير. بمعنى: أنزل القران موسعا فيه على القارئ أن يقرأه على سبعة أوجه، يقرأ بأي حرف أراد منها على البدل من صاحبه كأنه قال: أنزل على هذا الشرط وعلى هذه التو سعة.

د) القراء السبعة المشهورة

القراءت المتواترة نقلت لنا عن القراء الحفظة، المشهورين بالحفظ والضبط والإتقان. وهم أئمة القراءت المشهورة، الـذين نقلوالنا قراءة الصحابة عن الرسول الله صلى الله عليه وسلم وكان لهم فضل العلم والتعليم، لكتاب الله العظيم كما قال صلوات الله وسلامه عليه (خيركم من تعلم القران وعلمه) وقد جمع الشيخ أبو اليسر هؤلاء القراء في بيتين من الـشعر فقال:

> فنافع، وابن كثير، وعاصم وهمزة ثم أبو عمرو همو مع ابن عامر أتى الكسائ

¹⁷ محمد على الصابوبي، المرجع السابق ص ١٧٥

أئمة السبع بلا امتراء

ومن القراء السبعة ستركزها الباحثة القراءة الغربية عند الامام عاصم من الحفص التي يتبعها اكثر المسلمين في العالم، الاندونسي خاصة.

عاصم الكوفى: هو أبو بكر عاصم بن أبي النحود الأسدي، توفي بالكوفة سنة ١٩٧٧ أو ١٢٨ كل ورواياه شعبة (ت ١٩٣١ كل) وحفص هو حفص بن سليمان بن المغيرة الأسدى الكوفى البزار لقبه البزار الكوفى وكنيته أبو عمر ولد فى عام تسعين، وقرأ على عاصم مرارا وكان الألون يعيدونه في الحفظ فوق أبى بكر بن عياش، وأقرأ حفص الناس دهرا طويلا، وكانت القراءة التي أخذها عن عاصم ترتفع إلى على بن أبى طالب، وقراءة حفص القراءة المشهورة في الأمصار ولا سيما أهل مصر.

الحكمة والفوائد في نزول القران على سبعة أحروف الحكمة

أن الحكمة في نزول القران على الأحرف السبعة هي التيسير على الأمة الإسلامية كلها، خصوصا الأمة العربية التي شوفهة بالقران، فإنها كانت قبائل كثيرة، وكان بينها اختلاف في اللهجات ونبرات الأصوات، وطريقة الأداء وشهرة بعض الألفاظ في بعض المدلولات على رغم أنها كانت تجمعها العروبة، ويوحد بينها اللسان العربي العام. فلو أخذت كلها بقراءة القران على حرف واحد، لشق ذلك عليها.

قال المحقق ابن الجزرى: (وأما سبب وروده على سبعة أحرف فللتخفيف على هذه الأمة، وإرادة اليسر بها، والتهوين عليها شرفا لها،

¹⁸ محمد على الصابوبي، التبيان في علوم القران، (جاكرتا: دار الكتب الإسلامية، ٢٣٠م) ص ٢٣٤

¹⁹ محمد علي الصابوبي، المرجع السابق، (مكة: دار الجليل) ص ١٨٧

 $^{^{20}}$ اعيد جاد محمود، الفتح السديد في علم التجويد، ص 20

²¹ زنجلة، عبد الرحمن ابن محمد، المرجع السابق، بيروت، ١٩٨٢، ص٦

وتوسعة ورحمة وخصوصية لفضلها وإجابة لقصد نبيها أفضل الخلق وحبيب الحلق، حيث أتاه جبريل فقال: (إن الله يأمرك أن تقرأ أمتك القران على أحرف)، فقال صلى الله عليه وسلم: أسأل الله معافاته ومعونته، فإن أمتي لا تطبق ذلك، و لم يزل يريد المسألة حتى بلغ سبعة أحرف.

كان في القران عدد تصميم القراءت على سياق القران التي تقرأ مختلف عادة صوت شفرة الكتابة العربية، ولكن تؤدى الى نظام القراءت الخاصة، وهي المراد من غرائب القراءت. يستعمل تطبيق القراءت أساسا رئيسية في الرواية الأصلية. يعني تقليد تصميم القراءت من الامام الذي يعمله الطلاب والأجيال الحاضرة حتى الان. وكذلك تؤسس بمبدء اللغة العربية ومعني اللفظ في علوم التفسير. وتبدو الاصطلاحات المعينة والبحوث المفهومة كدليل القراءة للقراء.

ب. أنواع الغرائب

ينقسم الغرائب عند قراءة حفص إلى ستة أقسام:

١) السكت

السكت هي قطع الصوت عن القراءة-بدون الصوت-وزن ألف (حركتين). ^{٢٤} والسكت عند جلال الدين السيوطى عبارة عن قطع الصوت زمناً هو دون زمن الوقف عادة من غير تنفس، واختلاف ألفاظ الأئمة في التأدية عنه مما يدل على طوله وقصره، فعن همزة في السكت على الساكن قبل الهمزة سكتة يسيرة.

²² محمد على الصابون، المرجع السابق، ص ١٧٤

²³مُرسِحا منصور،Bacaan Gharib al-Quran Riwayat Hafsh Dari 'Ashim (القراءة الغريبة عن رواية حفص عن عاصم)، -: جمعية القراء والحفاط بمنطقة جاوى شرقية، ٢٠٠٤.

²⁴ حسني شيخ عثمان، حق التلاوق، (حدّة: دار المنارة، ١٩٩٤ ص ٢٣٩.

وينبغي السكت في أربعة مواضع على رواية حفص هي: أ) ولم يجعل له عوجا...قيما ^{٢٦} ب) قالوا يا ويلنا من بعثنا من مرقدنا...هذا ^{٢٦} ج) وقيل من... راق ^{٢٧} د) كلا بل... ران

٢) الإمالة

والإمالة لغة هي التعويج وفي اصطلاح القراء قسمان: كبرى وصغرى فالكبرى أن تقرب الفتحة من الكسرة والألف من الياء من غير قلب خالص ولا إشباع مفرط. والصغرى هي ما بين الفتح والإمالة الكبرى. وتسمى التقليل وبين بين. أي بين لفظي الفتح والإمالة الكبرى.

و عند الحافظ أبي الخير محمد بن محمد الدمشقي الإمالة أن تنحو بالفتحة نحو الكسرة وبالألف نحو الياء (كثيراً) وهو المحض. ويقال له: الإضحاع، ويقال له: البطح، وربما قبل له الكسر أيضاً (وقليلاً) وهو بين اللفظين ويقل له أيضاً التقليل والتلطيف وبين بين؛ فخي بهذا الاعتبار تنقسم أيضاً إلى قسمين إمالة شديدة وإمالة متوسطة وكلاهما جائز في القراءة حار في لغة العرب. والإمالة الشديدة يجتنب معها القلب الخالص والإشباع المبالغ فيه والإمالة المتوسطة بين الفتح المتوسط وبين الإمالة الشديدة.

²⁵ سورة الكهف: ١.

²⁶ سورة يس: ٥٢.

²⁷ سورة القيامة: ٢٧.

²⁸ سورة المطففين: ١٤.

²⁹ محمد أحمد، الملخص المفيد في علم التجويد، ص ١٩٢.

³⁰ أبي الخير محمد بن محمد الدمشقي، النشر في القراءات العشر، (المكتبة الشاملة، الإصدار الثاني)، جزء: ٢، ص: ٣٦

وينبغي أن يعلم أن القراء الكوفيين والبصريين هم الذين اختاروا الإمالة مذهبا (باستثناء حفص عن عاصم الذي لم يقرأ بالإمالة إلا في هذا الموضوع وقال اركبوا فيها بسم الله مجراها ومرسها.

٣) التسهيل

التسهيل هو يعمد بعض العرب إلى نطقها مسهولة بين بين من جنس حركتها فلا هي همزة محققة، ولا هي ألف (إن كانت حركتها فتحة). وانفردت كلمة وحيدة في التريل-على رواية حفص- بوجوب التسهيل في قراءها ٣٢ وهي قوله سبحان (ءأعجمي وعربي).

٤) الإشمام

وأما الإشمام فهو عبارة عن الإشارة إلى الحركة من غير تصويت وقال بعضهم: إن تجعل شفتيك على صورتها إذا لفظت بالضمة. وكلاهما واحد، ولا تكون الإشارة إلا بعد سكون الحرف. وهذا مما لا يختلف فيه "نعم" حكى عن الكوفيين ألهم يسمون الإشمام روماً والروم إشماماً؛ قال مكي: وقد روي عن الكسائي الإشمام في المخفوض. قال وأراه يريد به الروم لأن الكوفيين يجعلون ما سميناه روماً إشماماً وما سميناه إشماماً روماً. وذكر نصر بن على الشيرازي في كتابه الموضح أن الكوفيين ومن تابعهم ذهبوا إلى أن الإشمام هو الصوت وهو الذي يسمع لأنه عندهم بعض حركة. والروم هو الذي لا يسمع لأنه روم الحركة من غير تفوه به، قال: والأول هو المشهور عند أهل العربية انتهى "". اعلم أن الاشمام يطلق على أربعة انواع: احدها ضم الشفتين العربية انتهى "".

³¹ سورة هود: **١**٤٠.

³² حسني شيخ عثمان، المرجع السابق، ص ٢٩٠

³³ سورة فصلت: ٤٤.

³⁴ أبي الخير محمد بن محمد الدمشقي, المرجع السابق، ص: ١٣٨

بعد اسكان الحرف عند القراء وقد تقدم ذكره. وثانيها اخفاء الحركة بين الحركة والساكن كما في قوله تعالى (لا تأمن) ". وثالثها خلط حرف بحرف كخلط الصاد بالزاى في نحو الصراط ومصيطر وأصدق ويصدر لمن يشمها. ورابعها خلط حركة بحركة اخرى كخلط الكسرة بالضمة في نحو قيل وغيض وجيئ لمن يشمها.

٥) النقل

النقل هو نقل حركة الحرف إلى حرف أخر قبله "او نقل حركة الهمزة إلى الساكن قبلها وهو نوع من أنواع تخفيف الهمز المفرد لغة لبعض العرب المحتص بروايته ورش بشرط أن يكون آخر كلمة وأن يكون غير حرف مد وأن تكون الهمزة أول الكلمة الأخرى سواء كان ذلك الساكن تنوياً أو لام تعريف أو غير ذلك فيتحرك ذلك الساكن بحركة الهمزة وتسقط هي من اللفظ لسكونها وتقدير سكونها وذلك نحو (ومتاع إلى حين، وكل شيء الطفظ لسكونها وتقدير سكونها وذلك نحو (ومتاع إلى حين، وكل شيء أحصيناه، وخبير أن لا تعبدوا، وبعاد إرم، ولأي يوم أجلت، وحامية ألهيكم) ونحو (الآخرة، والأحر، والأرض، والأسماء، والإنسان، والإيمان، والأولى، والأخرى، والأرض، ومن إله، ومن استبرق، ومن أوتى، ولقد والأخرى، والأنثى) ونحو (من آمن، ومن إله، ومن استبرق، ومن أوتى، ولقد ذلك. " و على رواية حفص عن عاصم: أنه في قوله تعالى (بئس الاسم) ققط، يعني ان الكسرة في همزة الاسم تنقل إلى الساكن قبله يعني حرف اللام والهمزة فيه لا تقرأ. إذا يقرأ بئس لسمم...

³⁵ سورة يوسف: ١١

³⁶ عبد الحنان سعيد، تيسير المشكلات في قراءة الايات، ص ٧٧.

³⁷ مرسحا منصور, *المرجع السابق* ص ³⁷

³⁸ أبي الخير محمد بن محمد الدمشقي, المرجع السابق، جزء: ١، ص: ٤٦٤ جزء: ١

³⁹ سورة الحجرات: ١١.

٦) الإبدال

الإبدال هو عواض الحرف وصوت الحرف الاخر . وعلى رواية حفص عن عاصم يجد في اللفظ المعين في القران.

(أ) إبدال الصاد صوت السين وهو في أربعة امكنة (٤):

(۱) في اللفظ يبصط في الأية: من ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا فيضاعفه له أضعافا كثيرة والله يقبض و يبصط وإليه ترجعون ٢٠٠٠. يقرؤها حفص والدوري سينا خالصة وجها واحدا. ولحفص من طريقة ((الطيبة)) قراءها بالصاد. وقراءة قالون وورش بوجه الصاد وجها واحدا.

(٢) في اللفظ بصطة في الأية: واذكروا إذ جعلكم خلفاء من بعد قوم نوح وزادكم في الخلق بصطة فاذكروا الاء الله لعلكم تفلحون على يقرؤها حفص والدوري سينا خالصة قولا واحدا. وقراءة قالون وورش صادا قولا واحدا. كما أن لحفص - من طريقة ((الطيبة)) - قراءها بالصاد أيضا.

(٣) في اللفظ بمصيطر في الأية: لست عليهم بمصيطر أنه عند الرواة الأربعة. ولحفص - من طريقة ((الطيبة)) - قراءتما بالسين.

⁴⁰ مُرسحا منصور، المرجع السابق، ص ١٠

⁻⁴¹ حق التلاوة، *المرجع السابق،* ص ٢٨٩.

⁴² سورة البقرة: ٢٤٥ الجزء ٢

⁴³ سورة الأعراف: ٦٩ الجزء ٨

⁴⁴ سورة الغاشية: ٢٢

(٤) أما الجواز في اللفظ المصيطرون في الأية: أم هم المصيطرون، ويجوز ان يقرأ بالصاد أو السين. ويقرؤها قالون وورش بوجه صادا خالصة قولا واحدا.

(ب) إبدال الهمزة ياء

وهو يوجد في مكان واحد يعنى في الهمزة الثانية من اللفط ائتونى في الأية: قل أرأيتم ما تدعون من دون الله أروني ماذا خلقوا من الأرض أم لهم شرك في السموات ائتوني بكتاب من قبل هذا أثارة من علم إن كنتم صادقين 53.

(ج) إبدال الهمزة ألفا (المد)

عندما تدخل همزة الاستفهام على اسم معرف ب(ال) التعريف إما أن تبدل ألف (ال) التعريف ألفا مدية ليفرق بها بين الاستفهام والخبر، نحو: (ءالذكرين حرم أم الأنثيين) (ءالله خير أما يسشركون) (ءالله أذن لكم....) (ءالان وقد....) (ءالان وقد....) من جسنس حركتها.

٧) إثبات الألف

⁴⁵ سورة الطور: ۳۷ الجزء ۲۷

⁴⁶ سورة الأحقاف: ٤ الجزء ٢٦

⁴⁷ سورة الأنعام: ١٤٣،١٤٤

⁴⁸ سورة النمل: ٩٥

⁴⁹ سورة يونس: ٥٥

⁵⁰ حسني شيخ عثمان، الرجع السابق ص ٢٣٤.

⁵¹ حسيني شيخ عثمان، نفس المرجع، ص: ٢٩٠

كان في رواية حفص عن عاصم سبعة الألفات المكتوبة في اخر الكلمات.

- (أ) ألف (أنا) في جميع الأية، إثباته رسما في الوصل والوقف
 - (ب) ألف (لكنّا) في سورة الكهف أية ٣٨ الجزء ١٥.
 - (ج) ألف (الظنونا) في سورة الأحزاب أية ١٠ الجزء ٢١.
 - (د) ألف (الرسولا) في سورة الأحزاب أية ٦٦ الجزء ٢٢.
- (ك) ألف (السبيلا) في سورة الأحزاب أية ٦٧ الجزء ٢٢.
 - (و) ألف (سلاسلا) في سورة الإنسان أية ٤ الجزء ٢٩.
- (ز) ألف (قواريرا) في سورة الإنسان أية ١٥،١٦ الجزء ٢٩.

أن إثباته في لكنّا والظنونا والرسولا والسبيلا وسلاسلا وقواريرا وصلا لاوقفا.

٨) إسقاط المد

توجد في المصحاف العثمانية كتابة حرف الالف، الواو، والياء، ولكن لا تقرأ وصلا ولا وقفا. "٥٣

١. ليس الألف حرف مدّ

	الأمثلة	
الجزء، السورة، والأية	الألفاظ	ليس موقف الألف كحرف مدّ

⁵² حسني شيخ عثمان، نفس المرجع ص ١٣٥-١٣٦. وانظر محمد مكي نصر، نماية القول المفيد في علم التجويد، ص ٢٠٢-

^{. 1 • 1}

⁵³ حق التلاوة، *المرجع السابق* ص ٣٧٤.

۱۲ هود: ۹۷	إلى فرعون وملإيه	لام ملأ		١
١٥ الكهف: ٢٣	ولا تقولن لشاىء إني فاعل ذلك غدا	شين شيء		۲
١٥ الكهف: ٢٥	ولبثوا في كهفهم ثلاث مائة سنين	ميم مئة		٣
۱۳ یوسف ۸۷	ولا تایئسوا من روح الله	ياء ييئس أو	وسط الكلمة، بعد	٤
۱۳ الرعد: ۳۱	٢ أفلم يايئس الذين أمنوا	تيئس	وي و مع	J
۲۶ الزمر: ۹۹	و جايء بالنبيين والشهداء	جيم جيء		0
۱. التوبة:	ا ولأوضعوا خلالكم	همزة قطع بعد		
۱۹ النمل: ۲۱	٢ أو لأاذبحنه أو ليأتيني	هره قطع بعد لام الإبتداء		٦

٣. الإنشقاق: ٢٥	إلا الذين أمنوا وعملوا الصالحات	1			٧
۱٦ مريم: ۹۱	أن دعوا للرحمن ولدا	۲			
۱ البقرة: ۷٥	أفتطمعون أن يؤمنوا لكم	٣	ا ا ا ا ا ا	مة، بعد	
٤ ال عمران: ١٣٩	ولا تمنوا ولا تحزنوا	٤	الواو الساكنة	أخر الكلمة،	
۲۲ محمد: ۳٥	فلا تمنوا وتدعوا إلى السلم	0			
۱ البقرة:	الذي يظنون أنهم ملاقوا ربمم	7			
۳ ال عمران: ۱۸	وأولوا العلم قائما	٧			
۱۱ یونس: ۲۲	وظنوا أنهم أحيط بهم دعوا الله		الواو بالضمة		
7 النساء: ۱۷٦	إن امرؤ هلك	١	الهمزة بصورة الواو		٨

۱۹ الفرقان: ۷۷	قل ما يعبؤا بكم ربي لولا دعاؤكم	۲		
۱۳ ابراهیم: ۲۱	فقال الضعفاؤا للذين استكبروا	٣		
۱۳ یوسف: ۳۲	وليكونا من الصاغرين	١	أخر الكلمة، بدلا من نون التوكيد	٩
۳. العلق: ۱٥	كلا لئن لم ينته لنسفعا بالناصية	۲	نون النو ديد	

٢. الواو ليس حرف مدّ

الأمثلة				
الألفاظ الجزء، السورة،		ليس موقف الواو حرف مدّ		
الأية			حرف مد	
١٧ الأنبياء: ٣٧	ساوريكم أيساتي فسلا	أري		
	تستعجلون		في وسط	
٣ البقرة: ٢٦٩	وما يذكر إلا أولوا الألباب	ألو	ي وسط الكلمة، بعد	
۲۸ الطلاق: ٤	وأولات الأحمال أجلهن أن	ألات	الهمزة فيها	
	يضعن حملهن		العمرة فيها	
١ البقرة: ٥	أولئك على هدى من رهم	ألاء		

٣. الياء ليس حرف مدّ

	الأمثلة			
الجـــزء، السورة، الأية	الألفاظ	موقف الياء ليس حرف مدّ		
٤ أل عمران: ٤٤١	أفإين مات أو قتل انقلبتم على أعقابكم	أفإن		في وسط الك
۲۹ القلم: ۲	بأييكم المفتون	أيَّكم	٥	الهمز
۱۱ یــونس:	قل ما يكون لي أن أبدّله من تلقاءي نفسي	تلقاء	الهمزة المكسورة في	
۱٤ النحـــل: ۹،	وإيتاءي ذي القربي	إيتاء	الكلمة	المة، بعد
۱٦ طه: ۱۳۰	ومن أناءي الليل فسبح	أناء		أخير الك
٧ الأنعام: ٣٤	ولقد جاءك من نباي المرسلين	نبإ		

70	أو من وراءي حجاب أو			
الشورى:	يرسل رسولا	وراء		
٥١				
7 7	والسماء بنيناها بأيدي وإنّا		دال	
الذاريات:	لموسعون	أيد	لفظ	
٤٧				

٩) هاء الكناية

هي هاء زائدة عن بنية الكلمة تلحق اخرها كضمير يكني بها عن الواحد الغائب، ولها ثلاث حالات:

- أ. إما أن تكون مفتوحة ويكني بها عن الأنثى. فتلحق مديه، نحو: تغشها (الأعراف: ١٨٩)، فعلتُها (الشعراء: ٢٠). وهذا يوقف عليها بالألف.
- ب. أو تكون مضمومة (وهو الأصل في هاء الضمير الغائب المذكر)، نحو: قال لهو (الكهف: ٣٧).
- ج. أو تكون مكسورة (إن سبقها كسر أو ياء ساكنة)، نحو: نــؤتمي منها (أل عمران: ٥٤٥)، فيه.

إذا وقعت بين متحركين أشبعت ضمتها حتى يتولد منها واواأو أشبعت كسرتها حتى يتولد منها ياء، نحو: إنهو بعبادهي خبير (الشورى: ٢٧).

إذا جاء قبلها أو بعدها حرف ساكن فتقرأ الضمة ضمة بدون إشباع، والكسرة كسرة بدون إشباع، نحو: يعلمهُ الله (البقرة: ١٩٧)، فقال الأهليه المكثوا (طه: ١٠).

وخلافا للقاعدة تقرأ (ويخلد فيهي مهانا) (الفرقان: ٦٩) بإشباع الكسرة. ويقرأها الرواة الثلاثة قالون وورش والدوري على أصل القاعدة بقصر الكسر فيها (و ويخلد فيه مهانا).

عند حفص كلمتا (فألقِهْ) (النمل: ٢٨) و(أرجِهْ) (الأعراف: ٦٩، الشعراء: ٣٦) تقرأن بالهاء الساكنة حال الوقف والوصل.

الغريب في هاء الكناية

وعلى رواية حفص عن عاصم أن في القران هاء الضمير المذكر، الـــذي يقرأ بدون اتباع النظوم العامة عن هاء الكناية. المستثنيات عن الهاء الكناية في الكلمات الخاصة، يعني: (ويخلد فيه مهانا) وكلمتا (فألقه) و(أرجه) و ولرضه لكم) وتعامل الهاء من قوله (هذه) معاملة هاء الكناية، فتوصل بياء مدية إذا وقعت بين متحركين وتحذف عند الوقف.

الباب الثالث

عرض البيانات

ومما مضى شرحته الباحثة تعريف غرائب القراءات وأنواعها وحكمها وتاريخ وتطور قراءة القران. وفي هذا الباب ستبحث الباحثة رأسا أسرار غرائب القراءات من ناحية النطق. كما نعرف أنواع الغرائب وهي:

أ. السكت

التحديد الذي شرحته الباحثة في تعريف السكت من قبل، يفرق بين السكت باصطلاح القطع والوقف اى القطع عبارة عن قطع القراءة رأساً

⁵⁴ سورة الفرقان: ٦٩

⁵⁵ سورة النمل: ۲۸

⁵⁶ سورة الأعراف: ١١١، الشعراء: ٣٦

⁵⁷ سورة الزمر: ٧

⁵⁸ حسني شيخ عثمان، المرجع السابقة، ص ١٤٤

فهو كالانتهاء، فالقارئ به كالمعرض عن القراءة والمنتقل إلى حالة أخرى غيرها. وأما الوقف عبارة عن قطع الصوت عن الكلمة زمناً يتنفس فيه بنية استئناف القراءة لا بنية الإعراض ويكون في رؤوس الآي وأوسطها، ولا يأتي في وسط الكلمة ولا فيما اتصل رسماً.

والهدف منه حينئذ الإشعار بأن الكلمة المسكوت عليها غير الكلمة المسكوت قبلها، حتى تتميز المعاني، ويعرف المراد بمجرد حسن الأداء عند التلاوة. "كما نرى في قوله تعالى: "بل ران على قلوهم" ألى اتفق القراء على إدغام اللام في الراء، لقرها منها في المخرج الا ما رواه حفص عن عاصم من وقوفه على اللام وفقة خفيفة ثم يبتدئ "ران على قلوهم" ليعلم بانفصال اللام من الراء، وأن كل واحدة منهما كلمة بذاها وفقا بين ينفصل من ذلك فيوقف عليه، وبين ما يتصل فلا يوقف عليه كقولك: "الرحمن الرحيم". "كما الإمالة

قال الداني: والإمالة والفتح لغتان مشهورتان فاشيتان على ألسنة الفصحاء من العرب الذين نزل القرآن بلغتهم. فالفتح لغة أهل الحجاز. والإمالة لغة عامة أهل نجد من تميم وأسد وقيس قال وعلماؤنا مختلفون في أي هذه الأوجه أوجه وأولى، قال واختار الإمالة الوسطى التي هي بين بين، لأن الغرض من الإمالة حاصل بها وهو الإعلام بأن أصل الألف الياء أو التنبيه على انقلابها إلى الياء في موضع أو مشاكلتها للكسر المجاور لها أو الياء. ثم أسند حديث حذيفة بن اليمان أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول:

⁵⁹ حلال الدين السيوطي، *الإتقان في علوم القراءن*، (المكتبة الشاملة) ص ١٠٤ - ١٠٥

⁶⁰ صبري المتولي، دراسات في علم الأصوات، ص ١٩٠.

⁶¹ المطففين: ١٤

 $^{^{62}}$ الحسين بن احمد من خالوية بن حمدان، *الحجة،* (--،--)، ص: 62

"اقرؤا القرآن بلحون العرب وأصواتها وإياكم ولحون أهل الفسس وأهل العرب الكتابين" قال فالإمالة لاشك من الأحرف السبعة ومن لحيون العرب وأصواتها. وأما فائدة الإمالة فهي سهولة اللفظ وذلك أن اللسان يرتفع بالفتح وينحدر بالإمالة والانحدار أخف على اللسان من الارتفاع، فلهذا أمال من أمال وأما من فتح فإنه راعي كون الفتح أمتن أو الأصل والله أعلم."

ج. التسهيل

قد وحدت الباحثة شرح "ءأعجمي .." في الحجة، أنه يقرأ بهمزتين محققتين، وبهمزة ومدة بعدها. فالحجة لمن حقق: أنه أتى بالكلام على واجبه، لأن الهمزة الأولى للإنكار لقولهم والتوبيخ لهم. والثانية ألف قطع. والحجة لمن أبدل من ألف القطع مدة: أنه إستثقل الجمع من همزتين، فخفف أحدهما بالمد. ومعناه: لو فعلنا هذا لقالوا: أقرأن أعجمي ونبي عربي؟ هذا محال. والفرق بين الأعجمي والعجمي: أن الأعجمي الذي لا يتكلم بالعربية وإن كان عربي الأصلي. والعجمي: منسوب إلى العجم وإن كان فصيحا.

د. الإشمام

لشرح الإشمام قد أحذت الباحثة أنّ «لا تأمنًا» يقرأ بقراءات محتلفة: قرأ يزيد بن القَعْقاع وعمرو بن عُبيد والزّهْريّ بالإدغام ، وبغير إشمام وهو القياس؛ لأن سبيل ما يدغم أن يكون ساكناً . وقرأ طلحة بن مُصَرِّف «لا تأمئنا» بنونين ظاهرتين على الأصل . وقرأ يجيى بن وتّاب وأبو رَزِين وروي عن الأعمش «لا تيْمنّا» بكسر التاء ، وهي لغة تميم؛ يقولون : أنت تضرب؛ وقد تقدّم . وقرأ سائر الناس بالإدغام والإشمام ليدلّ على حال الحرف قبل

⁶³ أبي الخير محمد بن محمد الدمشقى، المرجع السابق، جزء: ٢، ص: ٣٦- ٢٤

⁶⁴ الحسين بن احمد من خالوية بن حمدان، المرجع السابق، ص: ٣١٧

كا. النقل

أن الهدف من النقل هو تخفيف الهمز المفرد بنقل حركته الى الحرف الساكن قبله - كما شرحت الباحثة في الباب الثاني - كرواية حفص عن عاصم في قوله تعالى (بئس الاسم) 7 ، يعني ان الكسرة في همزة الاسم تنقل إلى الساكن قبله يعني حرف اللام والهمزة فيه لا تقرأ. إذًا يقرأ بِعُسَ لسنمُ...وما وجدت الباحثة أهدافا أحرى من النقل.

و. الإبدال

١. إبدال الصاد صوت السين

وهو فى فى أربعة امكنة ^{٦٨}: يبصط⁹ و بصطة ^{٧٠} ومصيطر ^{٧١} والمصيطرون ^{٧٢}. و شرحتها الباحثة كاملا في الباب الثاني.

وكل هذا اشارة إلى أن أصل الكلمة بالسين أو الصاد، وللقراء في مثل هذه الكلمات ثلاث قراءات، منهم من يقرؤها بالسين، ومنهم من يقرؤها بالصاد، ومنهم من يقرأ بالوجهين.

⁶⁵ أبو عبد الله المالك ابن أجمد ابن أبي بكر ابن فرح الأنصاري الخزرجي القرطبي، الجامع *لأحكام القرأن*، (المكتبة الشاملة،

الإصدار الثاني) ص: ٢٨٠٠

⁶⁶ حق التلاوة، *المرجع السابق*، ص ٣٧٣

⁶⁷ سورة الحجرات: ١١.

⁶⁸ حق التلاوة، *المرجع السابق،* ص ٢٨٩.

⁶⁹ سورة البقرة: ٢٤٥ الجزء ٢

⁷⁰ سورة الأعراف: ٦٩ الجزء ٨

⁷¹ سورة الغاشية: ٢٢

⁷² سورة الطور: ۳۷ الجزء ۲۷

⁷³ حق التلاوة، *المرجع السابق،* ص ٢٨٩.

٢. إبدال الهمزة ياء

أنّ ائتونى... المعرف التونى بإبدال الهمزة ياء إذا لايوصل بالكلمة قبل. والهدف -عند الباحثة- هو للتحفيف أو التسهيل.

٣. إبدال الهمزة غير خالصة أو ألف الوصل ألفا (المد)

وهذا كما نحد في (ءالذكرين حرم أم الأنشيين) (ءالله خير أما يشركون) (عالله خير أما يشركون) (ءالله أذن لكم...) (ءالان وقد...). والهدف لتسهيل الهمزه الثانية (ما قاعدة من قواعد الرسم العثماني وهي الحذف يعني إذا دخلت همزة الإستفهام على ألف الوصل المكسورة والمفتوحة (ما المنسورة والمنسورة والمنسو

ز. إثبات الألف

أن إثبات الألف في الألفاظ من الأيات القرأنية كما تقدم هـو اتباع قاعدة من قواعد الرسم العثماني وهي الزيادة يعني إثبات حرف في كلمـة لايقرأ وصلا ولا وقفا. ^^

ي. إسقاط المد

⁷⁴ سورة الأحقاف: ٤ الجزء ٢٦

⁷⁵ سورة الأنعام: ١٤٣،١٤٤

⁷⁶ سورة النمل: ٩٥

⁷⁷ سورة يونس: ٥٩

⁷⁸ حق التلاوة، نفس *المرجع*، ص: ٩٠

⁷⁹ حق التلاوة، نفس *المرجع*، ص: ٣٦٦

⁸⁰ حق التلاوة، نفس *المرجع،* ص: ٣٧٤

أن إثبات الألف والواو والياء في الألفاظ من الأيات القرأنية كما تقدم، هي زيادة قد قررها قواعد الرسم العثماني ^{٨١}. إذًا لا أثر به في القراءة، مثل "ولبثوا في كهفهم ثلاث مائة سنين".

ل. هاء الكناية

وعلى رواية حفص عن عاصم أن في القران هاء الضمير المذكر، الدي يقرأ بدون اتباع النظوم العامة عن هاء الكناية. المستثنيات عن الهاء الكناية في الكلمات الخاصة، يعني: (ويخلد فيه مهانا) $^{\Lambda}$ كلمتا (فألقه) $^{\Lambda}$ و(أرجه) $^{\Lambda}$ و ريضه لكم) $^{\Lambda}$. وتعامل الهاء من قوله (هذه) معاملة هاء الكناية، فتوصل بياء مدية إذا وقعت بين متحركين وتحذف عند الوقف. $^{\Lambda}$ وليس فيه سر أو سبب خاص إلا إختلاف القراءة بين الرواة نحو: (فألقه) تقرأ بالهاء الساكنة حال الوقف والوصل عند حفص ، وتقرأ (فألقه) عند قالون مكسورة الهاء من غير إشباع و (فألقهی) عند ورش بإشباع كسرة الهاء.

⁸¹ حق التلاوة، المرجع السابق، ص: ٣٧٤

⁸² سورة الفرقان: ٦٩

⁸³ سورة النمل: ٢٨

⁸⁴ سورة الأعراف: ١١١، الشعراء: ٣٦

⁸⁵ سورة الزمر: ٧

⁸⁶ حسني شيخ عثمان، المرجع السابقة، ص ١٤٤

الباب الرابع

الاختتام

i. الخلاصة

إعتمادا على سؤالي البحث، فكانت نتيجتا هذا البحث هي:

١. وقد وقع إختلاف القراءة والكتابة بأسباب:

أ) إما من اختلاف الرواة، ونعلم هذا من كيفيات إطلاق الإشمام على
 أربعة انواع كما بينتها في الباب الثاني.

ب) أو اختلاف لهوج العربي: كقراءة يحيى بن وتّاب وأبو رَزِين وروي عن الأعمش «لا تِيْمّنّا» بكسر التاء ، وهي لغة تميم؛ يقولون : أنت تضرب. وكمسألة الإمالة والفتح، فالفتح لغة أهل الحجاز. والإمالة لغة عامة أهل نحد من تميم وأسد وقيس وقد تقدّم شرحها في الباب الثالث.

- ج) وإما على اتباع قاعدة من قواعد الرسم العثماني التي إنحصرت في ست قواعد وهي:
 - ١) الحذف نحو: ألف اسم الإشارة في "ذلك، كذلك، أولئك"
- ٢) والزيادة نحو: بعد ميم "مئة" حيث جاءت موحدة ومثناة،
 و واقعة موقع الجمع في (ولَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ تَلثَ مائَةٍ سِنِينَ
 و واقعة موقع الجمع في (الكهف: ٢٥) و لم يثبتوها في (فئة).
- ٣) والهمز نحو: الهمزة برسم الواو في (قُلْ مَا يَعْبَؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلاً
 دُعَاؤُكُمْ) (الفرقان: ٧٧)
- ٤) والإبدال نحو: ترسم الألف واوا في أربعة أصول مطردة حيث وقعن غير مضافات وهي: (الصلوة، الزكوة، الحيوة، الربوا)
- ه) والوصل والفصل نحو: تفصل "ابن أم" إذا لم تتصل بيا النداء
 (قَالَ ابْنَ أُمَّ) (الأعراف: ١٥٠) وتوصل إذا اتصلت بيا النداء
 (يَبْنَؤُمَّ) (طه: ٩٤)

- ٢. وما وحدت الباحثة أسرار القراءات الغريبة إلا في الألفاظ القرآنية التي تتعلق بأسباب وقوع إصطلاح غرائب القراءات كما ذكرت في النقطة الأولى. وأما تفصيلها وشرحها قد بيّنتها في الباب الثالث، ومنها:
 أ) السكتة، وقف حفص رواية عن عاصم على {من} وابتدأ بقوله:
 {راق} وكأنه قصد أن لا يتوهم أهما كلمة واحدة ، فسكت سكتة لطيفة ، لتشعر أهما كلمتان.
- ب) الإمالة هي سهولة اللفظ وذلك أن اللسان يرتفع بالفتح وينحدر بالإمالة والإنحدار أخف على اللسان من الارتفاع، فلهذا أمال من أمال وأما من فتح فإنه راعي كون الفتح أمتن أو الأصل.
- ج) التسهيل، وهو في "ءأعجمي .." والحجة لمن أبدل من ألف القطع مدة: أنه إستثقل الجمع من همزتين، فخفف أحدهما بالمد.
- د) الإشمام، مثل "لاتأمن" قد قرأ سائر الناس بالإدغام والإشمام ليدل على حال الحرف قبل إدغامه، لأن أصله لا تَأْمَنُنّا بضم النون الأول كقراءة طلحة بن مُصرِّف بنونين ظاهرتين على الأصل واتباع قاعدة من قواعد الرسم العثماني وهي الحذف.

- ه) النقل هو لتخفيف الهمز المفرد بنقل حركته الى الحرف الـساكن قبله كرواية حفص عن عاصم في قوله تعالى (بئس الاسم) (سورة الحجرات: ١١) يقرأ بِئسَ لِسْمُ.
- و) الإبدال في (ائتونى بابدال وي (ائتونى بابدال المرة الأحقاف: ٤) يقرأ إيتونى بابدال المرة ياء إذا لايوصل بالكلمة قبله. والهدف -عند الباحثة- هـو للتحفيف.
- a. إثبات الألف كألف (أنا) في جميع الأية، إثباته رسما في الوصل والوقف هو لاتباع قاعدة من قواعد الرسم العثماني وهي الزيادة.
- ي) سقوط المد هو للزيادة قررها قواعد الرسم العثماني. إذًا لا أثر به في القراءة، مثل "ولبثوا في كهفهم ثلاث مائة سنين".
- ل) هاء الكناية، وليس فيه سر أو سبب خاص إلا إختلاف القراءة بين الرواة نحو: (فألقِهْ) تقرأ بالهاء الساكنة حال الوقف والوصل عند حفص ، وتقرأ (فألقِهِ) عند قالون مكسورة الهاء من غير إشباع و (فألقهي) عند ورش بإشباع كسرة الهاء.

ii. الاقتراحات

ومن الدراسة السابقة ونتائجها قدمت الباحثة الاقتراحات حسب ما يتعلق بالقضية الزمنية وهي:

١. لابد لنا أي المسلمين مجيي القرآن ان نحفظ القرآن بقدر جهد واستطاعة فتحصل هذه الإرادة بقراءته وعمله وتعلّمه لأهله وتعليمه الى المجتمعات حوالينا

٢. ينبغي على الأساتذة في المؤسسات الإسلامية الذين يعلمون القرآن
 أن يرتقوا ويزيدوا فهمهم عن علوم القرآن لا سيما في غرائب
 القراءات، قبل أن يعلموا التلاميذ به

٣. ينبغي على الطلبة والأساتذة في شعبة اللغة العربية خاصـة مـن الجامعة الإسلامية أن يبحثوا بحثا علميّا جميع ما يتعلق بالقرآن لأن يجدوا العلوم الجديدة منه

فبتلك الإقتراحات ترجو الباحثة من المسلمين جميعا أن يقرؤوا ويفهموا القرآن فهما صحيحا وقراءة مجودة.

المراجع

ابن احمد من حالوية بن حمدان، الحسين، الحجة، -

ابن جرير ابن يزيد ابن غالب الطبري الأمولي، أبو جعفر محمد، تفسسير الطبري، المكتبة الشاملة، الأصدار الثاني

ابن عبد الرحمن الرومي، فهد، جمع القرآن الكريم في عهد الخلفاء الراشدين، -ابن عبد الغنى القاضى، الشيح عبد الفتح، البدور الزاهرة، بيروت، -

ابن علوى الملكى الحسنى، السيد محمد، القواعد الأساسية في علوم القرآن، (جدة: مكتبة الملك، ١٤١٩ كما)

ابن محمد، عبد الرحمن، الحجة في القراءات السبع، (بيروت: دار الكتب السبع، العلمية، ٢٠٠١ كل)

أحمد، محمد، الملخص المفيد في علم التجويد، -

الزمحشري، الكشاف، (المكتبة الشاملة: الإصدار الثاني)

استوحيدة، معنى الحكمة في القرآن الكريم، (البحث العلمي للجامعة الاسلامية الحكومية مالآنج اللغة العربية، ٢٠٠٦)

السيوطي، حلال الدين، الإتقان في علوم القراءن، (المكتبة الشاملة)

المستقيمة، رشيدة، قصة لوط عليه السلام في القرآن الكريم (دراسة تحليلية وصفية، ٢٠٠٧)

الصالح، صبحي، مباحث في علوم القرآن، (لبنان: دار العلم للملايمين)، ١٩٨٨

القطان، مناع، مباحث في علوم القرآن. -، منشورة العصر الحديث، - المنالك ابن أحمد ابن أبي بكر ابن فرح الآنصاري الخزرجي القرطبي، أبو عبد الله، الجامع لأحكام القرآن، (المكتبة الشاملة، الإصدار الثاني) المتولي، صبري، دراسات في علم الأصوات، -

جاد محمود، الشيخ اعيد، الفتح السديد في علم التجويد،-

سعيد، عبد الحنان، تيسير المشكلات في قراءة الإيات،

سيد طنطوي، محمد، التفسير الوسيط، (المكتبة الشاملة: الإصدار الثاني)

شيخ عثمان، حسني، حق التلاوة، (جدّة: دار المنارة، ١٩٩٤)

عبد القيوم بن عبد الغفور السندي، أبي طاهر، صفحات في علوم القراءات، (مكة: جامعة أم القرى، ١٤١٤ هـ)

على الصابوني، محمد، التبيان في علوم القرآن، (مكة المكرمة: دار الجليل) على الصابوبي، محمد، التبيان في علوم القرآن، (جاكرتا: دار الكتب الإسلامية، ٢٠٠٣م)

محمد بن محمد الدمشقي، أبي الخير، النشر في القراءات العــشر، (المكتبــة الشاملة، الإصدار الثاني)

منصور، مُرسِحًا، Bacaan Gharib al-Quran Riwayat Hafsh Dari منصور، مُرسِحًا، Ashim القراءات الغريبة من رواية حفص عن عاصم)، -: جمعية القراء والحفاط بمنطقة جاوى شرقية، ٢٠٠٤